

# CRONOTERMOSTATO TOUCH SCREENDA PARETE *Green 503*



## NOZIONI DI BASE

- 1 - Nella schermata **PROGRAMMAZIONE**, i °C lampeggiano.
- 2 - Per uscire dalla **PROGRAMMAZIONE** sfiorare i °C lampeggianti.
- 3 - Le funzioni si attivano sfiorando il display tenendo premuto sulla zona touch.

## DESCRIZIONE GENERALE

*Green 503* è un cronotermostato touch screen da parete che Vi permette di impostare con facilità la temperatura della vostra casa.

*Green 503* è dotato di un display retroilluminato con visualizzazione digitale della temperatura misurata e della temperatura impostata.

*Green 503* permette il comando di impianti di riscaldamento e di condizionamento.

Esso evita gli sprechi di energia azionando l'impianto di riscaldamento o condizionamento solo quando serve.

## COLLEGAMENTO ELETTRICO

Collegamento con bruciatore, caldaia murale, impianto di condizionamento, valvola di zona con ritorno a molla:

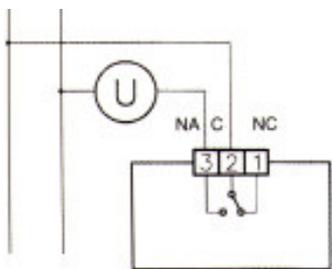


Fig.1

Collegamento con valvola di zona:

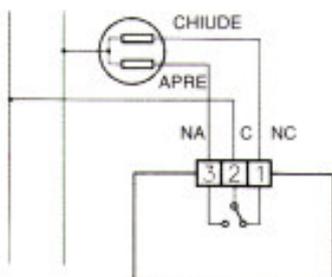


Fig.2

Nel caso di collegamento a forti carichi induttivi (pompe o motori), si consiglia di collegare un filtro RC in parallelo al carico.

## INSTALLAZIONE

*Green 503* può essere installato direttamente su scatola da incasso 3 moduli oppure su parete.

In entrambi i casi l'altezza consigliata è di 1,5m dal pavimento, in luogo asciutto, esente da correnti d'aria e lontano da fonti di calore.

## INSTALLAZIONE SU SCATOLA 503

Dopo aver effettuato il collegamento elettrico fissare il termostato *Green 503* direttamente sulla scatola da incasso 3 moduli utilizzando le viti tipo A in dotazione (Fig.3).

- 1-Fissare la BASE alla scatola 503 con le viti C (Fig.4).
- 2-Fissare il FRONTALE alla BASE con le viti A.
- 3-Montare l'ANTINA sul FRONTALE inserendo i 4 ganci nelle apposite fessure (Fig.6).

**ATTENZIONE:EVITARE UN SERRAGGIO TROPPO FORTE, POTREBBE DEFORMARE IL FRONTALE.**

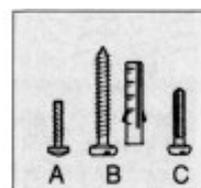


Fig.3 Viti in dotazione

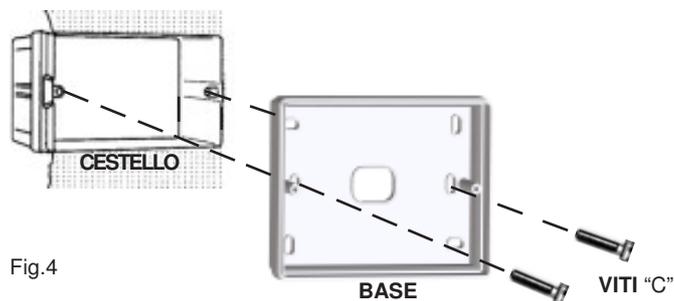


Fig.4

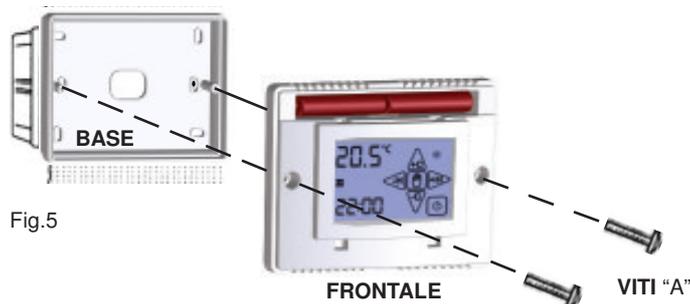


Fig.5

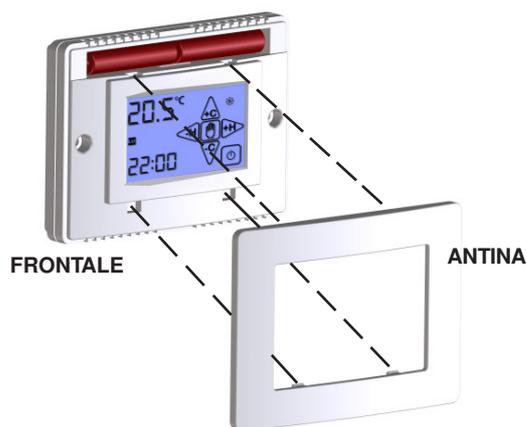


Fig.6

## INSTALLAZIONE A PARETE

Dopo aver fissato la BASE alla parete (Fig.7) mediante tasselli e viti (tipo B) in dotazione, collegare elettricamente il cronotermostato e fissarlo alla BASE con le viti tipo "A" (Fig.8).

Infine montare l'ANTINA sul FRONTALE. (Fig.9)

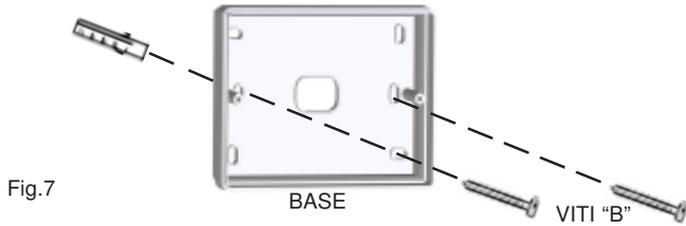


Fig.7

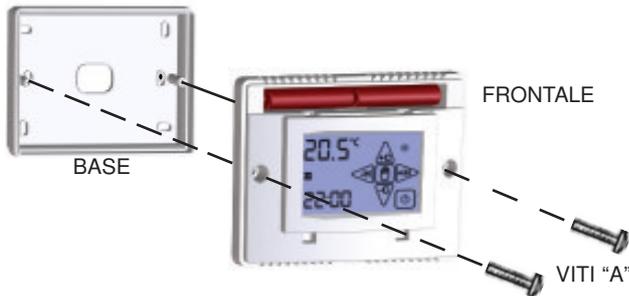


Fig.8

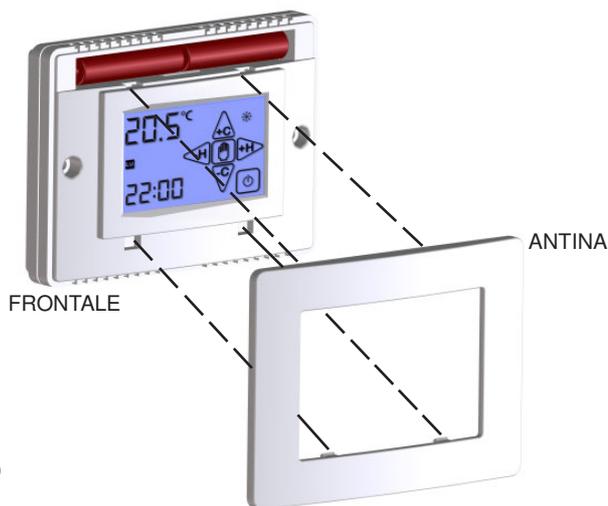


Fig.9

## ALIMENTAZIONE

Il cronotermostato va alimentato con due comuni batterie Alcaline AAA (ministilo) da 1,5V che ne garantiscono il funzionamento per almeno 2 anni (in funzionamento STAND-BY).

L'inserimento delle batterie può essere facilmente effettuato nell'apposito vano situato sotto l'ANTINA seguendo la polarità indicata sulla plastica. (Fig.10).



Fig.10



## ACCENSIONE / RESET

All'inserimento delle batterie e all'avvio della funzione **RESET** il cronotermostato effettua un ciclo di controllo accendendo tutti i segmenti del display e attivando il carico per pochi secondi (Fig.11).

Dopo alcuni secondi il cronotermostato si pone nella fase di STAND-BY ON (Fig.12).



Fig.11



Fig.12



La funzione di **RESET** del cronotermostato si attiva premendo contemporaneamente e oppure e .

Per il **RESET** è prima necessario attivare il tasto **ESTATE/INVERNO** tenendo premuta la zona touch corrispondente fino a far apparire o .

## LU IMPOSTAZIONE GIORNO E ORA

**Si consiglia la regolazione di giorno e ora solo dopo aver impostato il PROGRAMMA SETTIMANALE.**

Se il cronotermostato è nello stato **STAND-BY ON** (Fig.13) toccare il display per entrare in **PROGRAMMAZIONE** (Fig.14).

Premere per 2 secondi la zona touch dell' **ORA** e le **ORE** inizieranno a lampeggiare (Fig.15).



Fig.13

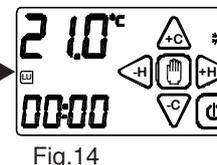


Fig.14

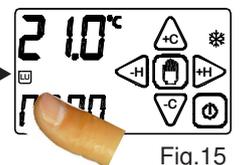


Fig.15



**ORA:** tramite i tasti impostare l'**ORA** corretta (Fig.16)

Fig.16



**MINUTI:** premo la zona touch dei **MINUTI** e con i tasti imposto i **MINUTI** (Fig.17).

Fig.17



**GIORNO:** premo la zona touch dei **GIORNI** e con i tasti imposto il **GIORNO** attuale (Fig.18).

Fig.18

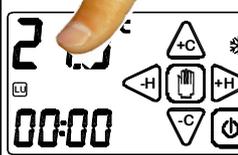


Fig.19

Alla fine della programmazione **ORA**, **MINUTI** e **GIORNO** confermare le impostazioni premendo sulla zona touch della **TEMPERATURA**. (Fig.19)

## PROGRAMMA SETTIMANALE

Si consiglia la **programmazione settimanale prima di aver impostato giorno e ora.**

E' possibile passare dalla fase di **STAND-BY ON** (Fig.20) allo stato di **PROGRAMMAZIONE** (Fig.21) semplicemente toccando il display.



Fig.20

Fig.21

Tenere premuto per circa 2 secondi  $\triangle +C$  o  $\triangle -C$  per accedere alla **PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE**. (Fig.22)

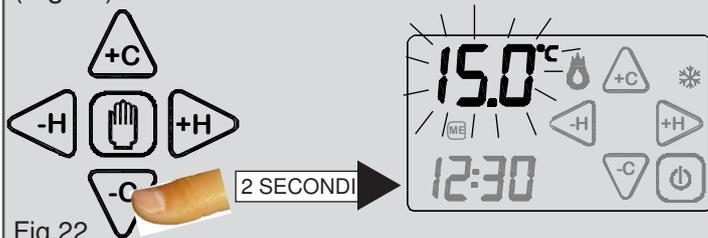
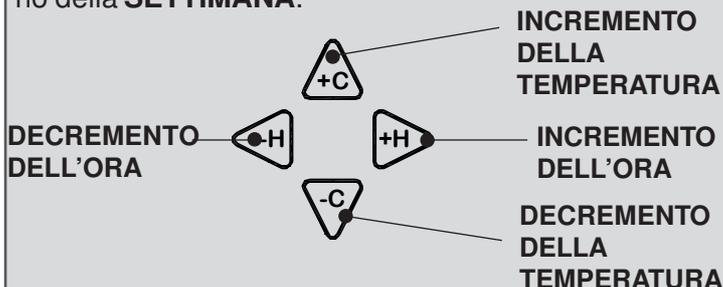


Fig.22

In **PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE** si impostano le temperature per ogni **ORA** del giorno e per ogni giorno della **SETTIMANA**.



Toccando  $\triangle +C$  o  $\triangle -C$  si aumenta o diminuisce la **TEMPERATURA** di **0,1°C**. Mantenendo premuti  $\triangle +C$  o  $\triangle -C$  la temperatura varierà di **0.5°C**. (Fig.23)

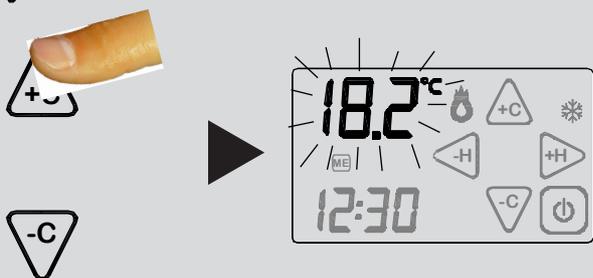


Fig.23

Toccare  $\triangle -H$  o  $\triangle +H$  per copiare la temperatura impostata nella mezz'ora precedente o successiva. Mantenendo premuti  $\triangle -H$  o  $\triangle +H$  si copia la temperatura impostata nell'ora precedente o successiva. (Fig.24)

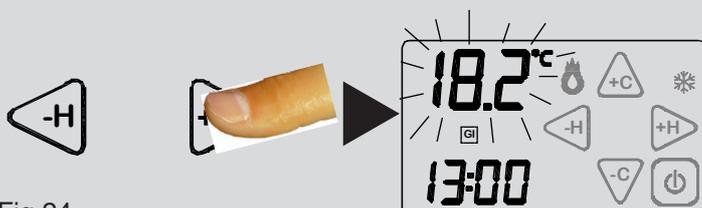


Fig.24

Toccare l'area touch della **TEMPERATURA** per avanzare il giorno di **PROGRAMMAZIONE**.

## VISUALIZZAZIONE PROGRAMMA

Mediante  $\triangle -H$  o  $\triangle +H$  (Fig.25) è possibile esplorare semplicemente il programma giornaliero dalle ore 0 alle ore 23:30 dello stesso giorno. Durante l'esplorazione lampeggerà il simbolo  $^{\circ}C$  (Fig. 26).

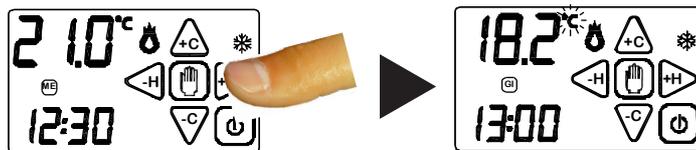


Fig.25

Fig.26

## FUNZIONE COPY

La **FUNZIONE COPY** permette di copiare il programma impostato di un giorno negli altri giorni della settimana.

La funzione **COPY** è attivabile tenendo premuto per circa 2 secondi il tasto  $\triangle +C$  (fino al lampeggio dei  $^{\circ}C$ ) e successivamente premendo la zona touch dell'**ORA** (Fig.27).

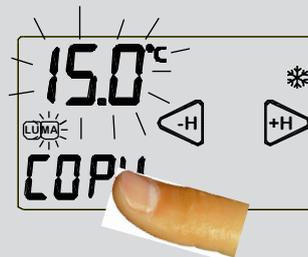


Fig.27

Verrà visualizzato in modo permanente il **GIORNO** che sta per essere copiato (es. Lunedì).

Con  $\triangle -H$  o  $\triangle +H$  si scorrono i giorni della settimana e per confermare il **GIORNO** da copiare toccare la scritta **COPY**:

**Es:** Copia del **LUNEDI'** nel **MARTEDI'**.



Fig.28

**LU** viene visualizzato in modo permanente e lampeggia il **GIORNO** successivo **MA** (Fig.28).

Premendo più volte la scritta **COPY** il giorno verrà copiato per il resto della settimana.(Fig.29)

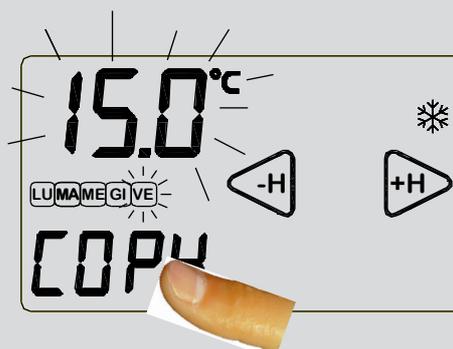


Fig.29

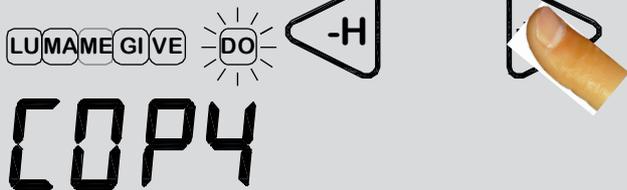


Fig.30

Toccare per spostarsi su che inizia a lampeggiare. (Fig.30)



Fig.31

Confermare la copia del PROGRAMMA di **LUNEDI'** in **DOMENICA** toccando la scritta **COPY**. (Fig.31)

Alla fine, toccare in qualsiasi momento la zona touch della temperatura **per uscire** dalla funzione **COPY**. Si ritornerà quindi nella fase di **STAND-BY ON**.



## FUNZIONE MANUALE

Per attivare il display toccarlo semplicemente.

Tenendo premuto per circa 2 secondi il tasto (Fig.32) si passa alla modalità **MANUALE**. (Fig.33). Il *Green 503* si comporta ora da semplice termostato ambiente. Toccando o si aumenta o diminuisce la TEMPERATURA di **0,1°C**. Mantenendo premuti o la temperatura varierà di **0.5°C**.

Trascorsi alcuni secondi senza effettuare nessuna operazione, o toccando semplicemente la zona touch della **TEMPERATURA** si passa all'interfaccia **MANUALE** (Fig.34).



Fig.32

Fig.33

Fig.34

Per uscire dalla programmazione manuale tenere premuto il tasto per circa 2 secondi.

## TIMER FUNZIONE MANUALE

Questa funzione permette al cronotermostato *Green 503* di funzionare in modalità **MANUALE** per un determinato intervallo di tempo, mantenendo la temperatura impostata nel programma **MANUALE**. Alla fine dell'intervallo impostato il cronotermostato ritornerà nel **PROGRAMMA SETTIMANALE**.

Dalla modalità **MANUALE** tenere premuto per due secondi la zona touch dell'**ORA** (Fig.35).

L'**ORA** e il tasto inizieranno a lampeggiare. (Fig. 36).



Fig.35

Premere i tasti o per impostare l'intervallo di tempo per il quale il cronotermostato deve funzionare in modalità **MANUALE**.

Per impostare i minuti, premere sulla zona touch **MINUTI**.

L'intervallo massimo è di 99 ore e 59 minuti.

Toccano il tasto dopo aver impostato l'intervallo di tempo il timer darà inizio al conteggio, visualizzando il tempo residuo e facendo lampeggiare il simbolo .



Fig.36

Nell'esempio in Fig.37 il cronotermostato rimarrà in modalità **MANUALE** per 8:00 ore.

Per interrompere il conteggio del timer toccare il tasto dopo aver abilitato il display con un semplice tocco.



Fig.37-Conteggio  
TIMER

## CONTATTO REMOTO

Quando il cronotermostato *Green 503* è spento (OFF) è possibile gestirlo mediante un dispositivo remoto collegato alla morsetteria **REMOTE** (Fig.38).

Il cronotermostato sarà acceso (ON) o spento (OFF) in funzione del comando **REMOTE** e dello stato del cronotermostato stesso. Gli stati sono riportati nella tabella sottostante (Fig.39).



Fig.38

## STATI del Green 503

Green 503	REMOTO	Green 503 Stato finale
OFF	OFF ► ON	<b>ON</b>
ON	ON ► OFF	<b>OFF</b>
OFF ► ON	OFF	<b>ON</b>
ON ► OFF	OFF	<b>OFF</b>
ON ► OFF	ON	<b>ON</b>
ON/OFF	ON/OFF ► ON ► OFF	<b>OFF</b>

Fig.39

### Crono Green 503 ON:

Se il **Green 503** è OFF ed il REMOTO passa da OFF ad ON il **Green 503** sarà ON .

### Crono Green 503 OFF:

Se il **Green 503** è ON ed il REMOTO passa da ON ad OFF il **Green 503** sarà OFF.

### Crono Green 503 ON:

Se il **Green 503** da OFF passa ad ON ed il REMOTO è OFF il **Green 503** sarà ON.

### Crono Green 503 OFF:

Se il **Green 503** da ON passa ad OFF ed il REMOTO è OFF il **Green 503** sarà OFF.

### Crono Green 503 ON:

Se il **Green 503** da ON passa ad OFF ed il REMOTO è ON il **Green 503** si manterrà in ON.

### Crono Green 503 OFF:

Se il **Green 503** ed il REMOTO sono in qualunque stato ed il REMOTO passa prima in ON e successivamente in OFF, il **Green 503** sarà OFF.

(N.B. E' consigliabile attuare questa operazione nel caso in cui l'utente non si ricordasse lo stato del proprio cronotermostato **Green 503** e volesse spegnerlo con il contatto REMOTO).



## ESTATE/INVERNO

La funzione ESTATE / INVERNO permette di impostare il funzionamento del cronotermostato in due modalità:

**MODALITA' ESTATE** ☀ : viene utilizzata per il comando di apparecchiature di raffreddamento.

**MODALITA' INVERNO** ❄ : viene utilizzata per il comando di apparecchiature di riscaldamento.

Per modificare la modalità di funzionamento stagionale è prima necessario abilitare il tasto tenendo premuta la zona corrispondente nell'interfaccia di PROGRAMMAZIONE. (Fig. 40).

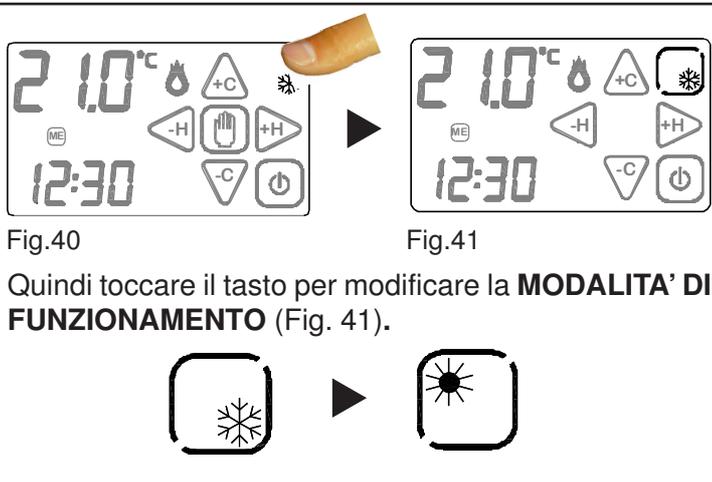


Fig.40

Fig.41

Quindi toccare il tasto per modificare la **MODALITA' DI FUNZIONAMENTO** (Fig. 41).



## ON / OFF

Per attivare il display toccarlo semplicemente.

Per **spegnerlo** l'apparecchio tenere premuto il pulsante ON/OFF  (Fig. 55) per circa 2 secondi.

L'apparecchio si porrà nella fase di spegnimento, disabilitando l'azionamento dell'impianto. In fase di STAND-BY OFF visualizza solo **ORA** e **TEMPERATURA** rilevata (Fig.42).

Per **accendere** il cronotermostato è prima necessario abilitare il pulsante di accensione  toccando il display (Fig.43).

Mantenendo premuto il pulsante  per circa 2 secondi (Fig.39), il cronotermostato si accenderà (Fig.40).



Fig.42



Fig.43



Fig.44



Fig.45

## CERTIFICATO DI GARANZIA

DA COMPILARE E SPEDIRE IN CASO DI GUASTO

APPARECCHIO :  Cronotermostato touch screen **Green 503**

Numero di serie (s.n.) \_\_\_\_\_

RIVENDITORE

Timbro: \_\_\_\_\_

Data di acquisto: \_\_\_\_\_

UTILIZZATORE

Cognome e nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_

C.A.P. \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_

## 🔑 FUNZIONE BLOCCO

Per **attivare** il display toccarlo semplicemente.  
Si può bloccare il cronotermostato nella fase di **STAND-BY ON** mantenendo premuti per circa due secondi i pulsanti  $\triangle +C$   $\nabla -C$  (Fig. 46).

Fare attenzione che non lampeggi

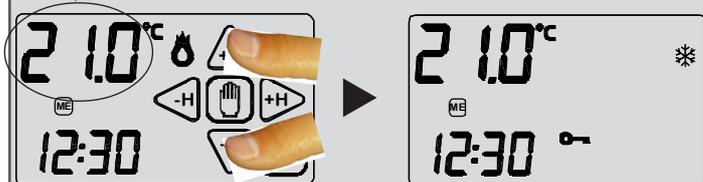


Fig.46

Fig.47

Alla comparsa dell'icona  (Fig. 47) rilasciare i pulsanti; il cronotermostato si porrà quindi nella fase di blocco.

Per **sbloccare** il cronotermostato mantenere premuta l'icona  per circa 4 secondi (Fig.48).

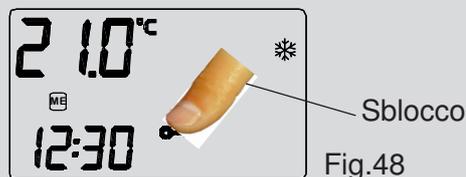


Fig.48

## dt DIFFERENZIALE TERMICO

Il **DIFFERENZIALE TERMICO** è l'intervallo di intervento del cronotermostato centrato sulla **TEMPERATURA IMPOSTATA** da raggiungere.

Esso è più o meno grande in funzione dell'indice di variabilità della temperatura ambiente (grandezza dell'ambiente e influenze dell'ambiente esterno).

Nel programma **INVERNO** (  ) il cronotermostato aziona l'impianto di riscaldamento quando nell'ambiente viene rilevata la temperatura :

TEMPERATURA IMPOSTATA - SEMI\_DIFFERENZIALE TERMICO

L'impianto di riscaldamento viene spento quando nell'ambiente viene rilevata la temperatura:

TEMPERATURA IMPOSTATA + SEMI\_DIFFERENZIALE TERMICO

Viceversa, nel programma **ESTATE** (  ) l'impianto di raffrescamento e/o condizionamento viene azionato quando nell'ambiente viene rilevata la temperatura:

TEMPERATURA IMPOSTATA + SEMI\_DIFFERENZIALE TERMICO

L'impianto di raffrescamento e/o condizionamento viene quindi spento quando la temperatura rilevata è:

TEMPERATURA IMPOSTATA - SEMI\_DIFFERENZIALE TERMICO

Il **DIFFERENZIALE TERMICO** è pre-impostato nel cronotermostato a 0.4 °C per il programma **INVERNO** (  ) e 0.8 °C per il programma **ESTATE** (  ).

Quindi, ad esempio:

Programma: **INVERNO** (  )

TEMPERATURA IMPOSTATA: 20.0 °C

DIFFERENZIALE TERMICO: 0.4 °C

TEMPERATURA RILEVATA:

20.0 - 0.2 °C = 19.8 °C ► **IMPIANTO RISCALDAMENTO ON**

TEMPERATURA RILEVATA:

20.0 + 0.2 °C = 20.2 °C ► **IMPIANTO RISCALDAMENTO OFF**

Passare dalla fase di **STAND-BY ON** (Fig.49) all'interfaccia di **PROGRAMMAZIONE** (Fig.50) semplicemente toccando il display.

Per **modificare** il **DIFFERENZIALE TERMICO (dt)** nella fase di **PROGRAMMAZIONE**, premere per 2 secondi il display sull'area touch della **TEMPERATURA IMPOSTATA** (Fig.50).

Sulla parte inferiore del display comparirà la scritta "**dt**" e nella zona superiore comparirà il valore del **dt** attualmente impostato per il programma relativo.

E' quindi possibile regolare il **dt** nell'intervallo 0.4 °C ÷ 2 °C operando con i pulsanti  $\triangle +C$  o  $\nabla -C$  (Fig.51).



Fig.49



Fig.50



Fig.51

### CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

**IL PRESENTE CERTIFICATO E' L' UNICO DOCUMENTO CHE DA' DIRITTO ALLA RIPARAZIONE DEL PRODOTTO IN GARANZIA**

- Il prodotto è **GARANTITO** per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto.

- Non sono coperti da **GARANZIA** eventuali danni derivati da manomissioni, uso ed installazione errati o impropri.

- La **GARANZIA** è valida solo se debitamente compilata.

- In caso di difetti coperti da **GARANZIA**, il produttore riparerà o sostituirà il prodotto gratuitamente.

**PRESTAZIONI FUORI GARANZIA:**

Trascorsi i termini o la durata della **GARANZIA** le eventuali riparazioni verranno addebitate in funzione alle parti sostituite e al costo della manodopera.

## FUNZIONE ANTIGELO

Quando è spento il cronotermostato mantiene attiva la FUNZIONE ANTIGELO.

Se la temperatura ambiente rilevata scende sotto i 5 °C ( $5^{\circ}\text{C} - 0.2^{\circ}\text{C} = 4.8^{\circ}\text{C}$ ) l'apparecchio aziona l'impianto per mantenere in circolazione l'acqua e impedire che si ghiacci nei tubi (Fig. 52).



Fig.52



## BATTERIA SCARICA

Il cronotermostato rileva due soglie di scarica della batteria.

Al raggiungimento della **PRIMA SOGLIA** compare il simbolo di BATTERIA SCARICA (Fig. 53) mantenendo inalterate le funzioni e il programma impostato.

Al raggiungimento della **SECONDA SOGLIA** il cronotermostato si spegne disabilitando l'azionamento dell'impianto e lampeggiando il simbolo di BATTERIA SCARICA (Fig.54).

Per ripristinare le funzioni del cronotermostato *Green* è necessario sostituire le batterie entro 2 minuti.



Fig.53



Fig.54

## CORRETTO UTILIZZO E MANUTENZIONE

- L'interfaccia di programmazione è interamente visualizzata sul display frontale.

E' consigliato spegnere e riaccendere il cronotermostato per riallineare lo stato del relè.

- La pressione del display durante l'utilizzo e la programmazione deve essere leggera e circoscritta alla zona prevista per la funzione specifica.

In caso di difficoltà nel tocco è possibile utilizzare uno strumento sottile e non metallico.

Se non si dispone di un pennino da palmare è possibile utilizzare ad esempio il retro di una matita, il tappo in plastica di una penna, uno stuzzicadenti o un bastoncino cotonato.

-La pulizia del display deve essere affettuata con panno morbido e asciutto, senza detergenti o detersivi, con leggera pressione del display e possibilmente con il cronotermostato in stato di BLOCCO (  ).

## CARATTERISTICHE TECNICHE

-Alimentazione: 2 Batterie alcaline AAA (ministilo) da 1,5V.

-Autonomia (Stand-by): oltre 18 mesi.

-Controllo automatico della scarica delle batterie con 2 soglie d'intervento.

-Sostituzione delle pile senza perdita di dati entro 2 minuti

-Campo di regolazione: da 5 a 30°C in programma INVERNO (  ), da 15 a 35°C in programma ESTATE (  ).

-Passo di regolazione: 0,1 °C in programma INVERNO(  ), 0,2 °C in programma ESTATE (  ).

-Differenziale termico regolabile: da 0,2 a 2°C ( intervallo di intervento da  $\pm 0,1^{\circ}\text{C}$  a  $\pm 1^{\circ}\text{C}$  ).

-Possibilità di programmare qualsiasi temperatura compresa nei campi di regolazione in ogni ora del giorno per tutti i giorni della settimana.

-Portata contatti: 230Vac - 5A (carico resistivo).

-Installazione: a parete o su scatola 3 moduli.

-Colori disponibili: bianco o grigio antracite .

-Peso: 120gr pile incluse.

-Dimensioni: 114 x 83 x 23.5mm

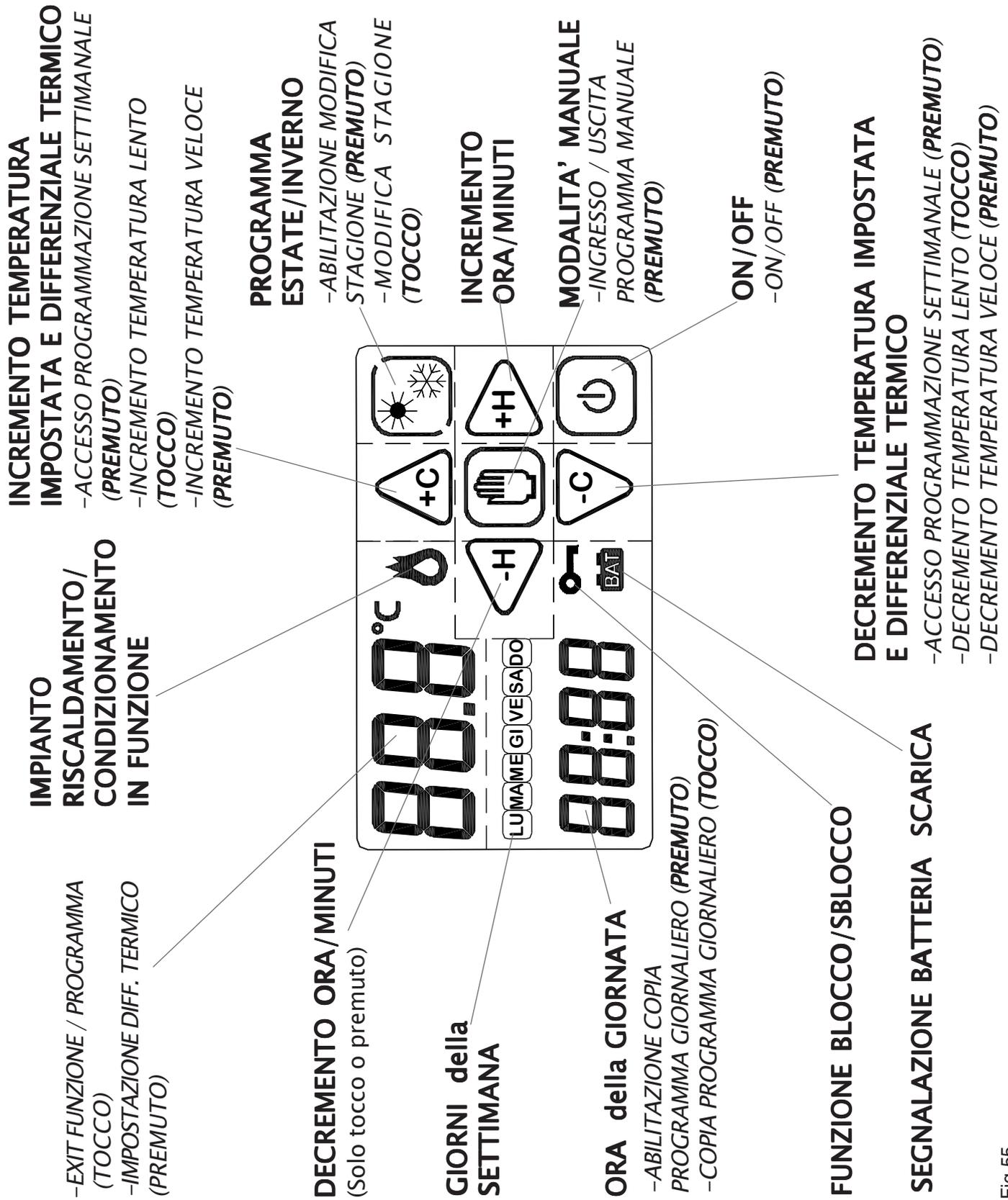


Fig.55